



横浜市招待国際ピアノ演奏会について

横浜市招待国際ピアノ演奏会企画委員長 海老彰子



「横浜市招待国際ピアノ演奏会」は、常に新しい文化を取り入れ発信してきた横浜の街にふさわしく、世界中から将来を嘱望される才能を発掘し、広く紹介することを目的として1982年に創設され、今年で39回目を迎えました。

国際的に活躍されたピアニスト、故・山岡優子先生の「世界の芸術家たちを育てていこう」という強い熱意によ

て開催されることになったのが始まりです。

これまでに紹介してきた新進気鋭のピアニストたちは延べ190人を超えました。今や世界的アーティストとして活躍する錚々たる顔ぶれも多く、この演奏会が果たしてきた役割の大きさを実証すると同時に、演奏会への出演が、世界の若きピアニスト達の目標のひとつともなっています。

今回も才能にあふれた数ある応募者の中から、素晴らしい4名のピアニスト達が選ばれ、多彩なプログラムが並びました。どうぞそれぞれの音楽に耳を傾けお楽しみ頂き、温かく応援いただけますと幸いです。

横浜市招待国際ピアノ演奏会企画委員会

委員長：海老彰子 委員：堀了介、弘中孝、須田真美子、伊藤恵



※やむを得ぬ事情により出演者・曲目等変更になる場合がございます。あらかじめご了承ください。 ※チケットは如何なる場合(紛失・盗難・破損等)も再発行いたしません。
※お買い求めいただいたチケットは公演中止の場合を除き、変更・払い戻しはいたしません。 ※公演中止の場合に、旅費等の補償はできません。チケット券面額以外は一切ご返金できません。
※就学前のお子様同伴、入場はご遠慮ください。

Miraist Clubのご案内

Miraist Club(みらいすとクラブ)メンバーはホール主催公演などのチケットの割引、先行発売のサービスはもちろん、魅力的な特典をお楽しみいただけます。ぜひ資料をご請求ください。

横浜みなとみらいホールチケットセンター 045-682-2000(10:00~17:00)

託児サービス

生後6ヶ月から小学生までのお子様を、お預かりする託児サービスがございます。予約制：先着10名様・お一人様2,100円(税別)。公演の3ヶ月前から5日前までの予約受付。

お問合せ・ご予約

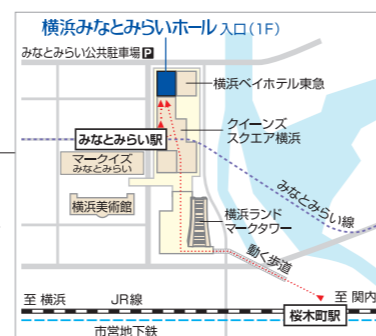
株式会社 明日香(あすか) 0120-165-115(9:00~17:00)

通話料無料で携帯電話・PHSからもご利用いただけます。

※フリーダイヤルがつかない場合03-6912-2125(通話料有料)

交通のご案内

- みなとみらい駅(東急東横線直通みなとみらい線)下車、徒歩3分。
- 桜木町駅(JR京浜東北線・根岸線/横浜市営地下鉄)下車、徒歩12分。



横浜みなとみらいホール 〒220-0012 横浜市西区みなとみらい2-3-6 TEL:045-682-2020 FAX:045-682-2023
【公益財団法人横浜市芸術文化振興財団】 <http://www.yaf.or.jp/mmh/index.php> @yokohamammh

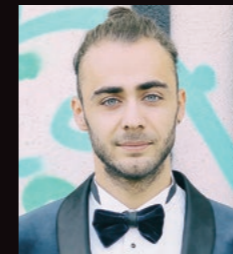
横浜芸術アクション事業

横浜から世界へ羽ばたく若きピアニストたち



第39回 横浜市招待国際ピアノ演奏会

YOKOHAMA INTERNATIONAL PIANO CONCERT



ダニエル・チョバナ
Daniel Ciobanu



ケイト・リウ
Kate Liu



桑原志織
Shiori Kuwahara



ジャン・チャクムル
Can Çakmur

今秋も才気あふれる若きピアニストたちが横浜に集結。

豊かな響きに包まれる440席の贅沢な空間で、ピアノ音楽に浸るひとときを—

2020.11.7 [土]

14:00開演(13:30開場)
横浜みなとみらいホール 小ホール
Yokohama Minato Mirai Hall, Small Hall

全席指定

一般 4,000円 Miraist Club 会員 3,500円

65歳以上の方 3,800円*

学生・障がい者手帳をお持ちの方 2,500円*

※横浜みなとみらいホールチケットセンター窓口及び電話のみ取扱い
*感染症拡大防止対策の一環として、入場定員を調整させていただく場合がございます。

特設webサイト

<http://yipc.yafjp.org>



主催：横浜みなとみらいホール(公益財団法人横浜市芸術文化振興財団)
共催：横浜市、横浜アーツフェスティバル実行委員会
企画：横浜市招待国際ピアノ演奏会企画委員会
協賛：株式会社ヤマハミュージックジャパン、日本ゾーディアック株式会社、サカモト・ミュージック・スクール

助成：文化庁文化芸術振興費補助金(劇場・音楽堂等機能強化推進事業) | 独立行政法人日本芸術文化振興会

後援：一般社団法人全日本ピアノ指導者協会(ピティナ)

チケット取扱い・お問合せ

●横浜みなとみらいホールチケットセンター 045-682-2000
(電話予約10:00~17:00/窓口11:00~19:00 休館日・保守点検日を除く)

●チケットセンターWEB <http://minatomirai.pia.jp/>

●チケットぴあ <https://t.pia.jp/> 0570-02-9999 [Pコード:184-632]

発売日

- 横浜市民先行発売 横浜市内在住の方:6月17日Ⓞ
※横浜みなとみらいホールチケットセンター窓口及び電話のみ取扱い
※ご住所を確認できるもの(免許証など)をご提示いただけます
- Miraist Club会員先行発売:6月16日Ⓞ
- チケットセンターWEB先行発売:6月18日Ⓞ
- 一般発売:6月20日Ⓞ



目 録

ダニエル・チョバナ
Daniel Ciobanu

- リスト:《2つの演奏会用練習曲》S.145より 第1曲〈森のざわめき〉
- ブラームス:《6つの小品》作品118より 第2曲〈間奏曲〉イ長調
- エネスク:《組曲 第3番「即興的小品」》作品18より 第7曲〈夜の鐘〉
- プロコフィエフ:ピアノ・ソナタ第7番 変ロ長調 作品83「戦争ソナタ」

- Liszt: Etude de Concert "Waldesrauchen", S. 145-1
- Brahms: Intermezzo in A Major, Op. 118-2
- Enescu: "Carillon nocturne" from Suite No. 3 "Pieces impromptus", Op. 18
- Prokofiev: Piano Sonata No. 7 in B-flat Major Op. 83

ケイト・リウ
Kate Liu

- ショパン:ノクターン 変ホ長調 作品55-2
- ショパン:ピアノ・ソナタ第3番 ロ短調 作品58

- Chopin: Nocturne in E-flat Major, Op. 55-2
- Chopin: Piano Sonata No. 3 in B Minor, Op. 58

桑原志織
Shiori Kuwahara

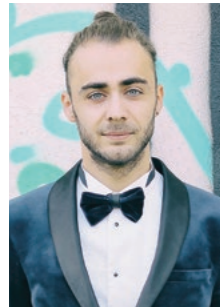
- バッハ/ブゾーニ:《無伴奏ヴァイオリン・パルティータ第2番 ニ短調》BWV1004より 第5曲〈シャコンヌ〉
- ベートーヴェン:ピアノ・ソナタ第31番 変イ長調 作品110

- Bach/Busoni: "Chaconne" from Violin Partita No. 2 in D Minor, BWV 1004
- Beethoven: Piano Sonata No. 31 in A-Flat Major, Op. 110

ジャン・チャクムル
Can Çakmur

- ベートーヴェン:ピアノ・ソナタ第30番 ホ長調 作品109
- シューマン:ピアノ・ソナタ第2番 ト短調 作品22

- Beethoven: Piano Sonata No. 30 in E Major, Op. 109
- Schumann: Piano Sonata No. 2 in G Minor, Op. 22



ダニエル・チョバナ Daniel Ciobanu

ルーマニア

1992年生まれ。2017年のアルトゥール・ルービンシュタイン国際ピアノ・コンクール(イスラエル)第2位及び聴衆賞受賞で一躍、国際的な注目を集める。また、ドイツ・カンマーフィルハーモニー・プレーメンには、ラドゥ・ルプーの代役に抜擢される。2010年にロイヤル・フェスティバル・ホールにデビュー。以後、ミュンヘンのガスタイク、ザルツブルク・モーツァルテウム、ラジオ・フランス・オーデトリウムなど

でリサイタルを行う。2015年BNDES国際ピアノ・コンクールおよび2016年UNISA国際ピアノ・コンクール優勝。スコットランド王立音楽院を経て、パリ・エコール・ノルマルでマリアン・リビツキ、ベルリン芸術大学でパスカル・ドゥヴァイヨンおよびマルクス・グローに師事。2017年に故郷でネアムツ音楽祭を創設。



ケイト・リウ Kate Liu

アメリカ

2015年、第17回ショパン国際ピアノ・コンクール第3位、マズルカ賞受賞。

1994年シンガポール生まれ。シカゴ音楽院を経て、カーティス音楽院で学士号、ジュリアード音楽院で修士号を取得。現在はジュリアード音楽院にてロバート・マクドナルド、ヨヘド・カプリンスキー両氏の下、アーティスト・ディプロマ取得を目指している。モンリオール国際音楽コンクール、

ニューヨーク国際ピアノ・コンクールなど、数多くのコンクールで入賞。アメリカのショパン財団からは、2度にわたって奨学金を授与されており、これまでにニューヨーク、ワシントンでリサイタルを行っている。シカゴ・シンフォニー・センターでは、ラン・ランとの共演で、シューベルトの幻想曲へ短調を連弾した。また、これまでにクリーヴランド管弦楽団、モンリオール交響楽団、読売日本交響楽団等と共演している。



桑原志織 Shiori Kuwahara

日本

1995年東京生まれ。2019年第62回ブゾーニ国際ピアノ・コンクール(イタリア)第2位、及びブゾーニ作品最優秀演奏賞受賞。2018年東京芸術大学ピアノ専攻首席卒業、宗次徳二特待奨学生第1期生。伊藤恵氏に師事。16歳での東京音楽コンクール2位以来、優勝・入賞多数。藝大1年次に日本音楽コンクール2位及び岩谷賞(聴衆賞)。その後、マリア・カナルス国際、G.B. ヴィオッティ国際、両名門国際コン

クールに相次いで2位入賞し、世界で注目される。ドイツ、イタリア、プラハ、ウィーン、ホノルル等、内外のリサイタルや音楽祭に多数出演。ドヴォルザークホール(プラハ)でのコンチェルト演奏等、主要オーケストラとの共演も多い。2018年よりクラウス・ヘルヴィッヒ氏に師事し、ベルリン芸術大学大学院にて研鑽を積んでいる。江副記念リクルート財団奨学生。



ジャン・チャクムル Can Çakmur

トルコ

2017年スコットランド・ピアノ・コンクール、続く2018年第10回浜松国際ピアノ・コンクールにて優勝。1997年トルコの首都アンカラ生まれ。レイラ・ベケンシル及びアイシェ・カプタンのもとで音楽を学び始め、2012年、アンカラの高校を卒業後、パリのスコラ・カントルムにてマルセラ・クルデリに師事し、2014年首席で卒業。2015年の「イスタンブール・クラシック音楽フェスティバル」オープニング・コンサ

ートのメイン・アーティストとして、サッシャ・ゲッツェル指揮ボルサン・イスタンブール・フィルハーモニー管弦楽団と共演。これまでに、札幌交響楽団、東京交響楽団、名古屋フィル、大阪交響楽団、岡山フィル、九州交響楽団ほかと共演。2019年4月にはBISレーベルからデビューCDがリリース。現在、ヴァイマル音楽大学のグリゴリー・グルツマン教授の指導のもと研鑽を積んでいる。

小・中学生対象 交流会「ピアニストってどんな人？」

2020.11.6(金) 17:00~18:00

横浜みなとみらいホール 小ホール

参加無料

要事前申し込み(定員になり次第、締め切ります) 参加者定員:30人
※参加者1人につき同伴者は2人まで。
※就学前のお子様の同伴、入場はご遠慮ください。

11月7日公演に出演するピアニストたちと、こどもたちとの交流イベントです。ピアノを習っていないなくても、弾けなくても構いません。ピアノが大好きな人、ピアノをもっと知りたい人、将来ピアニストになりたい人など、ピアノに興味がある皆さん!ピアノやピアニストについて、聞いてみたいことを、直接質問できるチャンスです。また、間近で演奏を聴くことができます。普通のコンサートとは一味違った迫力を感じてみませんか?
※当日は通訳が付きま。



昨年イベント風景より

©藤本史昭

特別レクチャー

横浜市招待国際ピアノ演奏会にちなみ、演奏に役立つ特別講座を開催します。

2020.11.7(土) 10:00~12:45 横浜みなとみらいホール 6階レセプションルーム

参加無料

要事前申し込み(定員になり次第、締め切ります) 定員:70人
※就学前のお子様の同伴、入場はご遠慮ください。 ※原則として2講座とも聴講できる方が対象です。



1時間目 10:00~11:00 講師:武藤英明(指揮者)

「名演奏 音幹と感性と」

「名演奏」って何? これを子供達に尋ねれば「難しい曲も間違えずに最後まで弾ける演奏」、中学生なら「強弱に差があり速い箇所もノーミスで弾ける事」、また「聴衆が感動する様な演奏」と大人達ならそう答えるのではないのでしょうか?中には「リヒテルやホロピッツ等、巨匠たちの演奏」という人も居そうです。ではなぜ巨匠達の演奏に人は感動させられるのでしょうか? 五感の一つである聴覚を通し、如何に心の琴線に触れるのか、其処にはきっと何らかの共通項があるに違いないと、是非これをみなさんと探ってみようではありませんか!(武藤英明)

【プロフィール】 1986年にプラハ放送交響楽団の客演常任指揮者に就任。現在に至るまでチェコやスロヴァキアを拠点にチェコ・フィルハーモニー管弦楽団は元より、ヨーロッパ各地の名門オーケストラを指揮している。日本では、1986年サントリーホール・オーブニングシリーズにおいてプラハ放送交響楽団を指揮してデビュー。多くの日本のオーケストラも指揮しているが、特に名古屋フィルハーモニー交響楽団とは強い信頼関係を築いている。



2時間目 11:15~12:45 講師:宗次徳二(カレーハウスCoCo壱番屋創業者。宗次ホール代表)

「カレーなる私の人生」

夫婦で開業した喫茶店から始まり、全国的規模のカレーチェーン店になるまで導いた、「カレーハウスCoCo壱番屋の創業者」宗次徳二氏。現在は名古屋の宗次ホールの代表として年間約400公演の主催事業を発信し続けながら、芸術支援や音楽文化振興に活躍中です。その人生を振り返りながら、真心を大切にされた経営理念や、芸術を愛しアーティストを支援する氏の人生哲学をご紹介します。音楽ファンだけではなく、経営者や勤労者の皆様にも価値ある、ちょっぴりスパイスの効いた特別レクチャーです。

【プロフィール】 カレーハウスCoCo壱番屋創業者。2002年に53歳の若さで役員を退任し、事業継承する。2003年には「夢と目標をもって一つのことに打ち込んでいる」人への支援を行うNPO法人イエロー・エンジェルを設立して理事長に就任。2007年にはクラシック専用の「宗次ホール」をオープンし、代表に就任。

特別レクチャーと交流会のお申し込み

横浜みなとみらいホール チケットセンター 045-682-2000(電話予約 10:00~17:00/窓口 11:00~19:00 休館日・保守点検日を除く)

受付開始日 8.20(金)